

**CENTRO LATINOAMERICANO Y CARIBEÑO
DE DEMOGRAFÍA (CELADE)**

**MANUAL DEL EMPADRONADOR
CHILE 1992**

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICA

MANUAL DEL EMPADRONADOR

**XVI CENSO NACIONAL DE POBLACIÓN Y V DE
VIVIENDA**

N D C E

Página

1.- IMPORTANCIA Y UTILIDAD DE LOS CENSOS	
2.- CONCEPTOS Y DEFINICIONES BASICAS CENSALES	2
3.- IMPORTANCIA DEL EMPADRONADOR	4
4.- PRINCIPALES OBLIGACIONES Y PROHIBICIONES DEL EMPADRONADOR	4
5.- FUNCIONES DEL EMPADRONADOR	5
6.- DOCUMENTOS Y MATERIALES DE TRABAJO	6
6.1 Carpeta de Empadronamiento	7
Cuestionario Censal	8
Identificación Geográfica y Censal	11
II. Datos de la Vivienda	12
Datos del Hogar	20
III Personas en el Hogar	24
6.3. Croquis del Sector (F1)	35
Hoja Resumen Empadronamiento (C2 y C3)	36
6.5 Citación (C9)	39

1.- IMPORTANCIA Y UTILIDAD DE LOS CENSOS DE POBLACION Y DE VIVIENDA

Los Censos Nacionales de Población y de Vivienda son investigaciones que se realizan periódicamente cada 10 años con el fin de conocer volumen, distribución geográfica y características de población y de las viviendas de un país, en un momento dado.

Son la fuente primaria de las estadísticas básicas de la población necesarias para fines de planificación económica y social de los países. Suministran el punto de partida para las estadísticas continuas, así como el "marco" o "universo" para las futuras encuestas por muestreo y otros estudios especiales. Es el único instrumento estadístico capaz de otorgar datos a niveles geográficos pequeños.

La formulación de planes y políticas en materia de educación, migración, salud pública, bienestar social, vivienda y muchos otros aspectos de preocupación gubernamental, se facilitan si se cuenta con información relativamente exacta de la población, sus características y sus condiciones de vida.

Por otra parte, los Censos Nacionales de Población permiten obtener datos estadísticos indispensables para el análisis demográfico e interpretación científica acerca de la composición por sexo y edad de la población, distribución espacial y aumento de la misma.

El crecimiento de áreas marginales, los cambios en la distribución de la población urbano-rural y en la composición de la población según diferentes variables son temas que exigen, a veces, estudios más profundos, excediendo el campo académico para abarcar problemas prácticos de desarrollo industrial y principalmente comercial.

Así, el Censo tiene aplicaciones tanto para el sector público como privado en materia de negocios, de planificación industrial y en la demanda de bienes y servicios.

Es evidente la importancia de los Censos y los beneficios que de ellos se pueden obtener. De ahí que nosotros, los organizadores y ustedes, que están colaborando en forma decidida, estamos comprometidos para lograr, en base a nuestro mancomunado esfuerzo, el éxito en la realización de los Censos Nacionales de Población y de Vivienda.

2.- CONCEPTOS Y DEFINICIONES BASICAS CENSALES

MOMENTO CENSAL

Para efectos del XVI Censo Nacional de Población y V de Vivienda, el Momento Censal comprende entre la 0 Hrs. del día 22 y la 0 Hrs. del día 23 de abril de 1992.

VIVIENDA

Es todo local construido, convertido o dispuesto para el alojamiento permanente o temporal de personas, así como cualquier clase de albergue, fijo o móvil, ocupado como lugar de residencia habitual. Las viviendas pueden ser particulares y colectivas.

RESIDENCIA HABITUAL

Es la vivienda donde la persona aloja normalmente la mayor parte del tiempo. Toda persona tiene una sola residencia habitual

HOGAR PARTICULAR

Lo constituye un grupo de 2 o más personas que, unidas o no por relación de parentesco tienen independencia económica, es decir, participan de la formación y o utilización de un mismo presupuesto, compartiendo las comidas y habitando en la misma vivienda o en parte de ella. Un hogar particular también puede estar constituido por una sola persona.

Se consideran también miembros del hogar particular, los pensionistas en viviendas que no tengan patente de Residencial hasta un máximo de cinco y el servicio doméstico que aloja en la vivienda ("puertas adentro").

Tenga presente que siempre debe consultar por la posible existencia de más de un hogar en cada vivienda.

HOGAR COLECTIVO

Es aquél constituido por un grupo de personas sin relación de parentesco, que comparten la vivienda o parte de ella y que hacen vida en común por razones de salud, trabajo, religión, estudio, disciplina, etc. Entre otros, son HOGARES COLECTIVOS, los hospitales , conventos, internados, cuarteles, establecimientos correccionales, hoteles, residenciales con patente municipal independiente del número de pensionistas que tengan y los hogares, en principio "particulares", con seis o más pensionistas.

SECTOR DE EMPADRONAMIENTO

División censal que debe ser empadronada por una persona en una jornada normal de trabajo. En las Ciudades y Pueblos están formados por una Manzana o parte de ella; en las áreas rurales, por una Entidad de Población o parte de ella.

3. IMPORTANCIA DEL EMPADRONADOR

Señor Empadronador, la importancia de su trabajo está determinada por la necesidad que tiene el país y cada uno de sus habitantes, de contar con datos actualizados que permitan elaborar proyectos que contribuyan al progreso y bienestar de Chile. El esfuerzo que usted y otros como usted realizarán el día del Censo y los recursos que destina el Estado, hacen aún más significativa su labor.

Usted como Empadronador está facultado por Ley para visitar cada una de las viviendas, con sus respectivos hogares, que se encuentran dentro de su Sector de Empadronamiento y obtener la información solicitada en el Cuestionario Censal.

4. PRINCIPALES OBLIGACIONES Y PROHIBICIONES DEL EMPADRONADOR

4.1 OBLIGACIONES:

- Asistir al curso de capacitación.
- Estudiar cuidadosamente este Manual para lograr uniformidad de criterio en la recolección de los datos y reforzar los conocimientos adquiridos en el Curso de Capacitación.
- Ejecutar los ejercicios, en especial el llenado del Cuestionario Censal de Capacitación, para lograr una mayor seguridad en su trabajo.
- Revisar cuidadosamente el Cuestionario Censal y demás documentos, para familiarizarse con su uso.
- Llevar consigo la Credencial que lo identifica como Empadronador.
- Cuidar todos los documentos censales, pues éstos son muy importantes.
- Entregar el material correspondiente a su Sector de Empadronamiento, debidamente diligenciado, en forma oportuna a su Jefe Censal directo.

4.2 PROHIBICIONES:

- Divulgar o comentar los datos proporcionados por el informante. Si lo hiciere, estaría violando el SECRETO ESTADISTICO garantizado por la Ley N° 17.374, la que contempla severas sanciones.
- Responsabilizar a otra persona de su trabajo o efectuar las entrevistas acompañado por personas no relacionadas con el Censo.
- Hacer preguntas ajenas a las incluidas en el Cuestionario Censal.

Renunciar a su designación como Empadronador.

- Discutir con el informante.

Abandonar su trabajo antes de efectuar todas las entrevistas correspondientes al Sector de Empadronamiento asignado.

5.- FUNCIONES DEL EMPADRONADOR

5.1 ANTES del EMPADRONAMIENTO:

Identificar su área de trabajo.

- Efectuar un recorrido previo de reconocimiento del Sector de Empadronamiento que le ha sido asignado.

5.2 EL DIA del CENSO:

- Concurrir a la Oficina a la hora señalada, recibir el material censal e iniciar el empadronamiento.

Identificarse, en cada vivienda, como Empadronador exhibiendo su Credencial.

Mostrarse siempre amable y cortés durante las entrevistas.

Indicar que la información que recibe es CONFIDENCIAL.

Solicitar directamente la información al Jefe o Jefa de Hogar y a todas las personas que componen el Hogar mayores de 14 años. Para los menores de 14 años, solicitar los datos al Jefe o Jefa del Hogar o en ausencia de éste, a una persona adulta miembro del hogar.

Registrar en el Cuestionario Censal la información solicitada para cada una de las viviendas, hogares y personas, sin olvidar a las "Guaguas" y a los ancianos.

6.2 EL CUESTIONARIO CENSAL.

Descripción y Características

El Cuestionario Censal es un cuadernillo que contiene las preguntas que se utilizarán para recolectar los datos de vivienda, hogar y población.

Cada cuadernillo consta de las siguientes Secciones:

Identificación Geográfica y Censal.

II. Vivienda.

- Datos de la Vivienda (preguntas 1 a 10)
- Datos del Hogar (preguntas 11 a 16)
- A. Personas que componen el hogar (recuadro)
- B. Número de personas en el hogar (recuadro)

III. Personas en el Hogar (preguntas 1 a 19, con 6 páginas iguales, una por persona; la 1ª destinada siempre al jefe o jefa del hogar).

IMPORTANTE: El inicio del empadronamiento del Sector debe realizarlo desde el extremo debidamente señalado en el Croquis (F1), siguiendo rigurosamente su recorrido y empadronando todas las viviendas que vaya encontrando, sin saltarse ninguna.

Tenga presente que en todo edificio de departamento el empadronamiento debe efectuarse desde el piso más alto correspondiente a su Sector de Empadronamiento.

IDENTIFICACION GEOGRAFICA Y CENSAL

Antes de comenzar su recorrido deberá traspasar, en todos los Cuestionarios que ha recibido los códigos de Identificación Geográfica y Censal que aparecen en la carátula de la Carpeta de Empadronamiento, además los nombres de la Localidad y de la Entidad a que pertenece su Sector.

INSTRUCCIONES	
-Traspase a estos ESPACIOS _____ los números correspondiente a los siguientes datos de la carátula de la carpeta: COMUNA, DISTRITO, ZONA CENSAL, MANZANA, SECTOR DE EMPADRONAMIENTO Y AREA.	

I. IDENTIFICACION GEOGRAFICA Y CENSAL									
COMUNA		DISTRITO		ZONA CENSAL		MANZANA		SECTOR DE EMPADRONAMIENTO	

AREA	URBANA <input type="radio"/>	RURAL <input type="radio"/>
------	------------------------------	-----------------------------

DIRECCION DE LA VIVIENDA	
URBANA: CALLE _____ N° _____	RURAL: CAMINO _____
PISO _____ DEPTO N° _____	LOCALIDAD _____
LOCALIDAD _____ ENTIDAD _____	ENTIDAD _____

Respecto a la calle, piso, N° del Departamento (en la parte urbana) y camino en lo rural no figuran en la Carpeta de Empadronamiento porque es información que usted obtiene al efectuar el recorrido.

Si no responden a su llamado, debe averiguar con los vecinos o mediante su observación, si la vivienda está deshabitada o si se trata de una ausencia momentánea. En este último caso, debe reiterar sus visitas tantas veces como sea necesario el DIA DEL CENSO. Si a pesar de ello no logra censar a sus ocupantes, dejará una Citación para que el Jefe o Jefa de Hogar concorra a la dirección indicada en la Citación.

Seguir las instrucciones de su Jefe Censal e informarle inmediatamente acerca de situaciones anormales que puedan presentarse en el desempeño de su cometido.

Antes de finalizar la entrevista asegúrese que ha incluido a todas las personas que corresponde censar en ese hogar y verifique si ha anotado toda la información pertinente de cada una de ellas.

Al retirarse de la vivienda no olvide agradecer la colaboración y pegar la etiqueta que identifica que esa vivienda ha sido CENSADA, en un lugar visible de ella (puerta o ventana).

Cerciórese que ha empadronado a todas las viviendas de su Sector de Empadronamiento.

Revise cuidadosamente todos los Cuestionarios Censales utilizados, verificando que los datos de IDENTIFICACION GEOGRAFICA Y CENSAL de cada uno de ellos sean exactamente los mismos que los anotados en la carátula de la Carpeta de Empadronamiento. Luego proceda al llenado del formulario Hoja de Resumen de Empadronamiento (C2 y/o C3).

Entregue todo el material, debidamente ordenado, a su Jefe Censal Directo.

6.- DOCUMENTOS Y MATERIALES DE TRABAJO

- a. Carpeta de Empadronamiento.
- b. Instructivo del Empadronador.
- c. Hoja de Resumen de Empadronamiento (C2 y/o C3).
- d. Cuestionario Censales.
- e. Croquis (F1).
- f. Credencial que lo acredita como Empadronador.
- g. Etiquetas para adherirlas al exterior de las viviendas censadas.
- h. Citaciones.
Lápiz, que no puede ser reemplazado por uno de otro tipo.
- j. Goma.
- k. Sacapuntas.

INSTRUCCIONES PARA LLENAR EL CUESTIONARIO CENSAL

6.2.1. Generales:

La información que Ud. recoja será ingresada por sistema de lectura óptica. Por este motivo, es muy importante que tenga en cuenta las siguientes instrucciones generales:

Use exclusivamente el lápiz grafito que le ha sido entregado.

Rellene completamente los círculos, sin exceder sus límites. Use solamente esta forma de anotación en las preguntas que correspondan.

Cuando deba escribir, hágalo con letra clara y prolija, tipo imprenta.

Si comete un error borre completamente y corrija la opción.

Llene siempre una y sólo una alternativa para cada pregunta, excepto en aquellas que específicamente se señalarán que puedan tener dos o más alternativas.

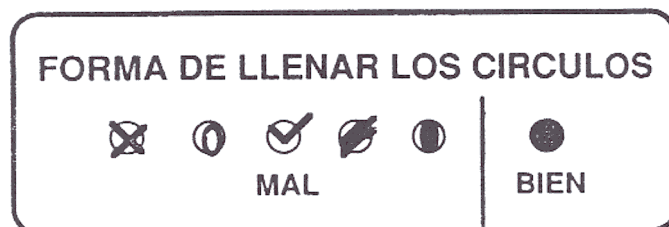
Los recuadros en columnas con fondo de color están destinados a Uso de Oficina, no los use.

Nunca separe las hojas de cada Cuestionario Censál. Use sólo cuestionario completo (4 hojas).

Evite doblar, arrugar o manchar los Cuestionarios Censales.

No escriba o ponga marcas con lápiz u otros elementos que no sean los que se le ha entregado.

Si usted cumple con todas las indicaciones, su trabajo Censal será muy útil para el País



Asegúrese de rellenar completamente el círculo de la alternativa que estime correcta.

Si comete un error, borre completamente y corrija su opción.

6.2.2. Específicas:

VIVIENDA N°	HOGAR N°	CUANDO PARA UN HOGAR SEA NECESA- RIO UTILIZAR OTRO U OTROS CUESTIONARIOS LLENE ESTE CIRCULO CONTINUA ○

VIVIENDA N°

Asigne un número, en forma correlativa, a cada una de las viviendas que vaya encontrando en su recorrido. Anotará 01 en el Cuestionario que utilice para empadronar la primera vivienda; 02 en el que utilice para empadronar la segunda y así sucesivamente hasta terminar con todas las viviendas de su Sector.

HOGAR N°

Asigne un número correlativo para cada hogar que encuentre dentro de cada una de las viviendas correspondientes a su Sector de Empadronamiento.

Si hay más hogares dentro de la misma vivienda, anote 01 en el cuestionario que utilice para empadronar el primer hogar de esa vivienda; 02 en el que utilice para empadronar el segundo hogar de la misma vivienda y así sucesivamente.

Tenga presente que la numeración correlativa de los hogares va solamente dentro de cada vivienda; vale decir, cuando pase a la vivienda 02, el número de hogares comienza otra vez por 01, 02, etc., según el número de hogares que tenga esa vivienda.

CONTINUA ○

Cuando el hogar tiene más de 6 personas y, por lo tanto, debe utilizar otro u otros cuestionarios, en cada uno de ellos rellene el círculo **CONTINUA**, excepto en el último; repita en todos los cuestionarios utilizados el N° de orden de la vivienda y del hogar, con el propósito de identificar que pertenecen al mismo hogar.

6.1 CARPETA DE EMPADRONAMIENTO

Estos antecedentes básicos debe traspasarlos fielmente a los Cuestionarios Censales, a la Hoja de Resumen de Empadronamiento y a las Citaciones que vaya a utilizar.

7

DATOS DE LA VIVIENDA (Preguntas 1 a 10).

No olvide que para efectos censales, vivienda es todo local de habitación, separado e independiente, construido, convertido o dispuesto para el alojamiento permanente o temporal de personas, así como cualquier clase de albergue, fijo o móvil, ocupado como lugar de alojamiento.

INDIQUE EL TIPO DE VIVIENDA:

Señor Empadronador, en esta pregunta indique, rellenando el círculo correspondiente, el tipo de vivienda de que se trata. Para ayudarlo le señalaremos las características que corresponden a algunos tipos de viviendas mencionados en el Cuestionario Censal, las que pueden ser Particulares o Colectivas.

A. VIVIENDA PARTICULAR

① **CASA:** Construcción permanente con entrada directa desde la calle, jardín o terreno (chalet, casa pareada, casa de cité, pabellón, casa al interior, etc.)

② **DEPARTAMENTO EN EDIFICIO:** Es la vivienda ubicada en un edificio con una entrada independiente desde un pasillo, escala u otro espacio común.

③ **PIEZAS EN CASA ANTIGUA O EN CONVENTILLO:**
Es una pieza o conjunto de piezas que constituyen una vivienda independiente. Están ubicadas a lo largo de un pasillo de uso común y tienen servicios higiénicos comunes.

También, se consideran en esta alternativa, las construcciones arrendadas por piezas o conjunto de piezas y que tienen servicios higiénicos comunes.

1. INDIQUE EL TIPO DE VIVIENDA:	
A. VIVIENDA PARTICULAR	
Casa	①
Departamento en Edificio	②
Piezas en Casa Antigua o en Conventillo	③
Mejora, Mediagua	④
Rancho, Chozo o Ruca	⑤
Móvil (Carpa, Vagón, etc.)	⑥
Otro _____ Especificar	⑦
B. VIVIENDA COLECTIVA	
Residencial, Pensión	⑧
Hotel, Motel, Posada	⑨
Institución (Internado, Hospital, Regimiento, etc.)	⑩
Otro _____ Especificar	⑪

④ **MEJORA, MEDIAGUA:** Es una construcción de material ligero (de madera) de carácter semipermanente. Normalmente está compuesta por una o dos piezas, generalmente con piso de tierra o madera. El techo puede tener más de una caída y los servicios higiénicos (W.C.) generalmente están ubicados al exterior de la vivienda.

⑤ **RANCHO, CHOZA O RUCA:** Es una construcción típicamente rural de material ligero (barro empajado, totora, quincha, pirca, etc.), separada e independiente

B. VIVIENDA COLECTIVA

Indique, rellenando el círculo correspondiente, el tipo de vivienda colectiva de que se trate (Residencial, Hotel, Internado, etc.) y pase de inmediato a la sección III. Personas en el Hogar.

No olvide que vivienda colectiva es todo local utilizado como lugar de alojamiento por un grupo de personas sin relación de parentesco, que comparten la vivienda o parte de ella y que hacen vida en común por razones de salud, trabajo, religión, estudio, disciplina, etc.

Tenga Presente, que en el edificio que encuentre una vivienda colectiva puede existir, además del hogar colectivo, uno o más hogares particulares, los cuales pueden conformar viviendas particulares. Si esto ocurriere, utilice cuestionarios separados por viviendas, dándoles numeración diferente.

Ejemplo: Administrador de Hotel, Director de Colegio, etc

2. INDIQUE SI LA VIVIENDA ESTA:

Al igual que en la pregunta anterior, usted debe indicar si la vivienda está

A. OCUPADA

2. INDIQUE SI LA VIVIENDA ESTA:	
A. OCUPADA	
Con personas presentes	①
Con personas ausentes	②
B. DESOCUPADA	
③	

• SI LA VIVIENDA SE ENCUENTRA DES-
OCUPADA Y HA COMPLETADO LAS PRE-
GUNTAS 1 Y 2 TERMINE LA ENTREVISTA.

① OCUPADA CON PERSONAS PRESENTES:
Rellene el círculo si al visitar la vivienda
los ocupantes le responden que durmieron
allí la noche anterior.

② OCUPADA CON PERSONAS AUSENTES:
Si hay indicios que la vivienda está ocupa-

da pero no le contestan. En este caso investigue con los vecinos el motivo de la ausencia. Si
es momentánea debe dejarla pendiente, anotando el N° de orden de la vivienda en el Cuestio-
nario Censal que le correspondiere y volver tantas veces como sea necesario.

Si al volver nuevamente logra la entrevista y detecta que hay más de una vivienda en
la misma dirección, entonces proceda de la siguiente manera:

Use el cuestionario Censal ya "reservado" para la 1ª vivienda.

Para la(s) otra(s) vivienda(s) asígnele el número siguiente al último que haya ocupado en el
recorrido, anotando siempre la Dirección completa en el Cuestionario Censal.

Si al final no logra censarla, deje Citación, debidamente llenada y en el Cuestionario Cen-
sal rellene el círculo Con personas ausentes ②.

B. DESOCUPADA

③ DESOCUPADA: Es la vivienda que perma-
nentemente no está habitada: Para arriendo o venta. Nuevas (viviendas en terminación o recién
terminadas) que esperan sus primeros ocupantes. Desocupada temporalmente (viviendas para
vacaciones o veraneo), para trabajadores que la ocupan por temporadas, para demolición, por
cualquier otra razón.

Tenga Presente que si en una de estas viviendas durmió alguien la noche anterior, auto-
máticamente pasa a ser VIVIENDA OCUPADA.

Si la vivienda se encuentra desocupada y ha completado las preguntas 1 y 2 termine la
entrevista y pase a la siguiente vivienda de su Sector.

LAS PREGUNTAS 3 a 11 SOLO SE HARAN A LAS VIVIENDAS PARTICULARES OCUPADAS

3. LA VIVIENDA QUE UD. OCUPA ES:

Pretende establecer si la vivienda que ocupa el hogar es propia, arrendada o tiene otra condición de tenencia.

3. LA VIVIENDA QUE UD. OCUPA ES:	
Propia (Pagada Totalmente)	①
Propia (Pagando a Plazo)	②
Arrendada	③
Cedida por Servicio	④
Gratuita	⑤
Otra Condición _____	⑥
<small>Especificar</small>	

① PROPIA (Pagada totalmente).

② PROPIA (Pagando a plazos).

③ ARRENDADA.

④ CEDIDA POR SERVICIOS:

Es aquella vivienda ocupada por un hogar que le ha sido asignada por las funciones o labores que realiza uno de los miembros de ese hogar.

En este caso se encuentran: Directores de Escuelas y Liceos, personal de las Fuerzas Armadas y de Orden, empleados y Directivos, administradores, mayordomos, porteros, etc

⑤ GRATUITA: Aquella ocupada sin pago alguno.

⑥ OTRA CONDICION: Viviendas de cualquier tipo que no se ajusten a las tenencias indicadas anteriormente; por favor especifíquela.

4. EL MATERIAL DE CONSTRUCCION PREDOMINANTE ES:

Especifique el material usado en la construcción de paredes exteriores, techos y pisos. En caso de duda consulte con los ocupantes de la vivienda. Si en la construcción existe más de un material, hará sólo referencia al usado en mayor proporción. Por ejemplo, si el techo tiene 1/4 de cubierta de pizarreño y 3/4 de tejas, marque sólo "Tejas".

4. EL MATERIAL DE CONSTRUCCION PREDOMINANTE ES:	
A. EN LAS PAREDES EXTERIORES	
Ladrillo, Concreto, Bloque	①
Madera o Tabique Forrado	②
Adobe	③
Barro Empajado, Quincha, Pirca	④
Desechos (Lata, Cartones, etc.)	⑤
Otros Materiales _____	⑥
Especificar	
B. EN LA CUBIERTA DEL TECHO	
Zinc	①
Losa de Hormigón	②
Pizarreño	③
Tejas	④
Tejuela de Madera	⑤
Fonolita	⑥
Paja Embarrada	⑦
Otros Materiales _____	⑧
Especificar	
C. EN EL PISO	
Parquet, Entablado (Madera)	①
Baldosín Cerámico	②
Alfombra Muro a Muro	③
Plástico (Flexit u Otro)	④
Baldosa de Cemento, Radier	⑤
Ladrillo	⑥
Tierra	⑦
Otros Materiales _____	⑧
Especificar	

A. EN LAS PAREDES EXTERIORES:

Indique el material que predomine, considerando todas las paredes exteriores de la vivienda.

B. EN LA CUBIERTA DEL TECHO:

Actúe como en el caso anterior. En construcciones de más de un piso de altura, indique la cubierta que corresponde al techo del edificio.

C. EN EL PISO:

Indique el material que predomine considerando los pisos de todas las piezas que tenga la vivienda.

5. EL ALUMBRADO ELECTRICO ES DE

5. EL ALUMBRADO ELECTRICO ES DE:	
Red Pública (Cia. de Electricidad)	①
Generador (Propio o Comunitario)	②
Otro _____	③
Especificar	
NO TIENE ALUMBRADO ELECTRICO	④

RELLENE, el círculo que corresponda a la fuente de alumbrado eléctrico que tiene la vivienda: Red Pública ①, Generador (propio o comunitario) ②, Otro ③. En este último

especificar cuál es, por ejemplo: batería. Si se utiliza más de un alumbrado rellene el círculo correspondiente al de mayor uso. En caso que no tenga alumbrado eléctrico, RELLENE el círculo en alternativa ④.

6. EL AGUA QUE USA ESTA VIVIENDA ES DE:

6. EL AGUA QUE USA ESTA VIVIENDA ES DE:	
Red Pública	①
Pozo o Noria	②
Rio, Vertiente, Estero	③
Otro _____	④
<small>Especificar</small>	

Rellene, el círculo que corresponda a la fuente de agua que usa la vivienda: Red Pública ①, Pozo o Noria ②, Río, Vertiente, Estero ③ y Otro ④, expecificando su origen.

En caso que la vivienda tenga más de una fuente de agua rellene el círculo correspondiente al de mayor uso.

7. A ESTA VIVIENDA LLEGA AGUA POR:

7. A ESTA VIVIENDA LLEGA AGUA POR:	
Cañería dentro de la vivienda	①
Cañería fuera de la vivienda, pero dentro del sitio	②
NO TIENE AGUA POR CAÑERÍA	③

① Cañería dentro de la vivienda.

② Cañería fuera de la vivienda, pero dentro del sitio.

③ NO TIENE AGUA POR CAÑERÍA.

Si la vivienda obtiene agua fuera del sitio se entenderá que no tiene agua por cañería, por lo tanto RELLENE el círculo de alternativa ③.

8 EL SERVICIO HIGIENICO (W.C.) ES O ESTA:

8. EL SERVICIO HIGIENICO (W.C.) ES O ESTA:	
Conectado a Alcantarillado o Fosa Séptica	①
Cajón sobre Pozo Negro	②
Cajón sobre Acequia o Canal	③
Conectado a otro Sistema	④
NO TIENE SERVICIO HIGIENICO	⑤

① Conectado a Alcantarillado o Fosa Séptica. Cuando el excusado desagua en el sistema de red pública o en un sistema de pozo profundo, que es similar al alcantarillado para efectos de desagüe.

② Cajón sobre Pozo Negro. Generalmente este tipo de excusado se encuentra en viviendas de campamento o en construcción. También es típico de las viviendas campesinas.

③ Cajón sobre Acequia o Canal, igual que el anterior pero colocado sobre una acequia o canal.

④ Conectado a otro sistema. Rellene este círculo si la descarga del excusado se efectúa mediante un sistema distinto de los detallados anteriormente. Ejemplo, químico (PORT O'LET).

⑤ NO TIENE SERVICIO HIGIENICO

9. ¿TIENE DUCHA Y/O TINA?

9. ¿TIENE DUCHA Y/O TINA?	
SI ①	NO ②

Si dispone de ducha y/o tina, debe llenar el círculo correspondiente.

10. SIN CONSIDERAR EL O LOS BAÑOS, ¿CUANTAS PIEZAS EN TOTAL TIENE ESTA VIVIENDA? (NO OLVIDE LA COCINA).

10. SIN CONSIDERAR EL O LOS BAÑOS, ¿CUANTAS PIEZAS EN TOTAL TIENE ESTA VIVIENDA? (NO OLVIDE LA COCINA)							
TOTAL DE PIEZAS:							
① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ o más							
INDIQUE EL O LOS USOS QUE TIENE CADA PIEZA							
USO DE LAS PIEZAS: →	Dormitorio	Living- Comedor	Living	Cocina	Trabajo Remun.	Otro Uso	
Pieza 1	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Pieza 2	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Pieza 3	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Pieza 4	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Pieza 5	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Pieza 6	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Pieza 7	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Pieza 8	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Pieza 9	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	
Pieza 10	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>	

Primero, rellene el círculo correspondiente a la cantidad total de piezas que tiene la vivienda, incluyendo la cocina.

No debe incluir: baño, bodega, pasillo o galerías, salvo cuando en ellas se alojen personas en forma permanente.

Luego indique para cada una de ellas su uso, ya sea para dormitorio, living - comedor (juntos), living y comedor (separados), cocina, para trabajo remunerado (zapatero, consultorio, contabilidad, etc.) y otro uso (sala de juego, biblioteca, etc.). Cada pieza puede tener uno o más usos.

No olvide que el número de piezas informadas según su uso debe coincidir con el Total de Piezas rellenado al inicio de esta pregunta.

11 ¿CUANTOS GRUPOS DE PERSONAS (HOGARES) COCINAN EN FORMA SEPARADA?

Para tener la respuesta correcta a esta pregunta, debemos recordar la definición de hogar censal.

11. ¿CUANTOS GRUPOS DE PERSONAS (HOGARES) COCINAN EN FORMA SEPARADA?

① ② ③ ④

↓

(PARA EL PRIMER HOGAR CONTINUE AL REVERSO CON "DATOS DEL HOGAR")

EMPADRONADOR:
PARA LOS OTROS HOGARES DE LA VIVIENDA PROCEDA DE LA SIGUIENTE MANERA:

- Utilice un cuestionario para cada hogar adicional; en ellos repita VIVIENDA Nº, anote el Nº del siguiente hogar y complete los mismos datos de Identificación Geográfica y Censal.
- Deje en blanco la Sección II Vivienda.
- Comience la entrevista con "Datos del Hogar", pregunta 12 y siguientes.

El Hogar Censal está constituido por un grupo de personas con o sin vínculos de parentesco que hacen vida en común. Corresponde a la idea de familia común y corriente. Recordemos también que una persona que vive sola constituye un hogar censal.

Rellene el círculo que corresponda según el número de hogares que haya en la vivienda.

Si en la vivienda hay más de un hogar, recuerde que debe usar cuestionarios separados para cada uno de ellos.

Para el primer hogar (principal) llenará todas las preguntas del Cuestionario Censal con respecto a vivienda, para el segundo y demás hogares de la misma vivienda, llene sólo las preguntas 12 a 16 (datos del hogar), a objeto de no duplicar los datos de la vivienda.

No olvide repetir los datos de IDENTIFICACION GEOGRAFICA Y CENSAL Y VIVIENDA Nº que ha llenado para el hogar principal.

Respete las instrucciones de la pregunta 11 que aparecen en el Cuestionario Censal.

DATOS DEL HOGAR (Preguntas 12 a 16)

12. ¿CUAL ES EL PRINCIPAL COMBUSTIBLE USADO PARA COCINAR?

12. ¿CUAL ES EL PRINCIPAL COMBUSTIBLE USADO PARA COCINAR?	
A. COCINA CON:	
Gas	①
Parafina	②
Leña o Carbón	③
Electricidad	④
Otro	⑤
B. NO COCINA	
	⑥

Rellene el círculo que corresponda según el combustible que se utilice.

Si se utiliza más de un combustible, rellene el de mayor uso.

13. ¿CUANTAS PIEZAS USA ESTE HOGAR SOLAMENTE PARA DORMIR?

13. ¿CUANTAS PIEZAS USA ESTE HOGAR SOLAMENTE PARA DORMIR?	
<div style="display: flex; align-items: center; gap: 5px;"> ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ o más </div>	

Rellene el correspondiente círculo.

Si un hogar tiene una o más piezas y éstas no son exclusivas para dormir (compartida con otro uso), rellene cero.

14. ¿TIENE EL HOGAR ALGUNO DE LOS SIGUIENTES ARTEFACTOS?

14. ¿TIENE EL HOGAR ALGUNO DE LOS SIGUIENTES ARTEFACTOS?		
	SI	NO
Radio, Radio Cassette	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Televisor Blanco/Negro	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Televisor a Color	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Videograbador, Pasapelículas	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Minicomponente y/o Equipo de Alta Fidelidad	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lavadora Programable	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Lavadora	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Refrigerador	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Horno Microonda	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Teléfono Celular	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Teléfono	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Pregunte al informante si el hogar tiene alguno de los artefactos mencionados en el Cuestionario Censal, para lo cual lea, en el orden indicado, cada una de las alternativas y rellene los círculos correspondientes, de acuerdo a las respuestas Sí o No dadas por el informante

15. ¿TIENE ESTE HOGAR ALGUNO DE LOS SIGUIENTES VEHICULOS DESTINADOS SOLO PARA USO PARTICULAR?

15. ¿TIENE ESTE HOGAR ALGUNO DE LOS SIGUIENTES VEHICULOS DESTINADOS SOLO PARA USO PARTICULAR?		
	SI	NO
Bicicleta	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Moto	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Automóvil o Station	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Camioneta o Furgón	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Pregunte al informante si el hogar tiene vehículo de uso exclusivo del hogar; lea, en el orden indicado, cada una de las alternativas y rellene los círculos **Sí** o **No**, correspondientes.

16. ¿TIENE ESTE HOGAR ALGUNO DE LOS SIGUIENTES VEHICULOS DESTINADOS PARA FINES DE TRABAJO?

16. ¿TIENE ESTE HOGAR ALGUNO DE LOS SIGUIENTES VEHICULOS DESTINADOS PARA FINES DE TRABAJO?		
	SI	NO
Bicicleta o Triciclo	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Moto	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Automóvil (Taxi u otro uso de trabajo)	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Station, Jeep	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Camioneta o Furgón Utilitario	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Camión	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Tractor	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>
Carreta o Carretela	<input type="radio"/>	<input type="radio"/>

Pregunte al informante si el hogar tiene vehículo destinado la mayor parte del tiempo para fines de trabajo; lea, en el orden indicado, cada una de las alternativas y rellene los círculos **Sí** o **No**, correspondientes.

COMPONENTES DEL HOGAR CENSAL.

A. PERSONAS QUE COMPONEN EL HOGAR (NO OLVIDE A LAS GUAGUAS Y LOS ANCIANOS)

¿CUALES SON LOS NOMBRES Y APELLIDOS DE CADA UNA DE LAS PERSONAS QUE ALOJARON AQUI ANOCHE?

EMPADRONADOR: Anote NOMBRES y APELLIDOS de cada persona en el siguiente orden:

- | | |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <ul style="list-style-type: none"> - Jefe o Jefa del Hogar - Cónyuge, Conviviente - Hijos o Hijastros Solteros de Mayor a Menor - Hijos o Hijastros Casados, su Cónyuge o Conviviente e Hijos | <ul style="list-style-type: none"> - Otros Parientes (Padres, Suegros, Hermanos, Tíos, Sobrinos, etc) - Otras Personas no Parientes del Jefe (Huéspedes, Servicio Doméstico, etc) |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

PERSONA Nº	NOMBRES Y APELLIDOS	RELACION O PARENTESCO CON EL JEFE O JEFA DEL HOGAR

Si hay más de 6 Personas en el Hogar, UTILICE UN SEGUNDO CUESTIONARIO repitiendo:
VIVIENDA Nº, HOGAR Nº, E IDENTIFICACION GEOGRAFICA Y CENSAL y rellene el círculo
"CONTINUA" de la primera página.

B. NUMERO DE PERSONAS EN EL HOGAR

EMPADRONADOR: Contabilice las personas anotadas en A., separadas por sexo

ANOTE en estos espacios el TOTAL de personas en el Hogar, separadas por sexo →

HOMBRES	MUJERES	TOTAL

NOMBRE DEL EMPADRONADOR

FIRMA

III. PERSONAS EN EL HOGAR (preguntas 1 a 19)

III. PERSONAS EN EL HOGAR

PERSONA Nº	NOMBRE
------------	--------

Recuerde que usted acaba de anotar en el recuadro A. PERSONAS EN EL HOGAR, a todas las personas que debe Empadronar. En el mismo orden en que las anotó vaya llenando, para cada una de ellas, una página del Cuestionario Censal con sus características.

En la parte superior de cada página, copie el número de orden dado y el nombre y apellidos de cada una de ellas.

PARA TODAS LAS PERSONAS.

1. ¿CUAL ES SU RELACION DE PARENTESCO CON EL JEFE O JEFA DEL HOGAR?

1. ¿CUAL ES SU RELACION DE PARENTESCO CON EL JEFE O JEFA DEL HOGAR?	
JEFE O JEFA	①
Cónyuge	②
Conviviente	③
Hijo/a, Hijastra/a	④
Yerno/Nuera	⑤
Nieto/a	⑥
Hermano/a, Cuñado/a	⑦
Padres/Suegros	⑧
Otro Pariente	⑨
No Pariente	⑩
Servicio Doméstico	⑪
MIEMBRO DEL HOGAR COLECTIVO	⑫

Todo hogar particular **debe** necesariamente tener un **Jefe o Jefa**, que es la persona reconocida como tal por los demás miembros del hogar.

Un hogar particular puede estar compuesto por un grupo de personas **no parientes** entre sí pero que alojan y se alimentan juntas. En estos casos, alguien debe ser reconocido como Jefe o Jefa por el grupo, salvo que se trate de un hogar colectivo.

Si por ausencia, el **Jefe o Jefa** no corresponda ser censado en ese hogar, otro miembro debe ocupar su lugar (esposa/o, hijo mayor, hermano, etc.). En estos casos, la relación de parentesco de los demás miembros se establecerá con respecto al reemplazante.

Si el Jefe es varón o dama, su pareja debe ser censada en segundo término, estén o no casados legalmente.

En Otro Pariente se registran: hermanos, tíos, sobrinos, primos, cuñados del Jefe del hogar.

En No Pariente se consideran: otras personas que viven en el hogar. Por ejemplo pensionistas (hasta 5) y personal del servicio doméstico cuando vivan o duerman en el hogar.

Si el Hogar que Ud. está empadronando es COLECTIVO, rellene directamente el círculo correspondiente a la alternativa MIEMBRO DEL HOGAR COLECTIVO ⑫ y no establezca relación de parentesco.

A. PERSONAS QUE COMPONEN EL HOGAR

Empadronador: La pregunta clave que usted debe efectuar es: ¿Cuáles son los nombres y apellidos de cada una de las personas que durmieron aquí anoche?

Recuerde que el Censo es de Hecho, vale decir, se debe Empadronar a las personas en el lugar (vivienda) donde durmieron la noche del Censo, tengan o no residencia habitual en dicha vivienda.

EN CADA HOGAR SE DEBE EMPADRONAR:

A todas las personas que alojaron o durmieron en la vivienda la noche anterior al día 22 de abril, aunque no estén presentes en el momento que usted llega a ese hogar. Al Censo le interesa todas las personas que durmieron en esa vivienda esa noche.

A las personas que, estando ausentes esa noche del hogar por razones de trabajo, regresaron o regresarán en la mañana del día del Censo, por ejemplo: serenos, médicos, enfermeras de turno, policías, matronas, etc.

A todas las “guaguas” que nacieron antes de las 12 de la noche y a todas las personas que fallecieron después de las 12 de la noche del día del Censo, siempre que parte de la noche hubieren dormido en la vivienda, ya que si nacieron y/o murieron en Hospitales o Clínicas serán Censadas en esos lugares.

En el recuadro de esta pregunta Debe Registrar a todas las personas que deben ser Empadronadas en ese hogar, siguiendo el orden indicado en el Cuestionario, dándoles un número correlativo, nombre y apellidos y su relación de parentesco con el que se haya registrado, en primer lugar, como Jefe o Jefa del Hogar.

No Olvide preguntar por las Guaguas y los Ancianos, ya que existe la tendencia involuntaria a omitirlos.

B. NUMERO DE PERSONAS EN EL HOGAR

Una vez completada la lista de Personas en el Hogar, cuéntelas y anote la cantidad de hombres, mujeres y la suma de ellos.

Si ha utilizado más de un Cuestionario (más de 6 personas por hogar), anote el número total de personas sólo en el último de estos Cuestionarios Censales, ya que lo que interesa aquí es el número TOTAL de personas que componen dicho hogar.

Finalmente, anote con letra clara su nombre completo y fírmelo.

2. SEXO

2. SEXO	
Hombre ①	Mujer ②

Rellene el círculo correspondiente al sexo del empadronado, guiándose por el nombre. Sólo cuando el nombre se preste a confusión, formule la pregunta.

3. ¿CUANTOS AÑOS CUMPLIDOS TIENE?

Rellene los círculos que correspondan a la edad de la persona en años cumplidos a la fecha del Censo y no los que va a cumplir.

3. ¿CUANTOS AÑOS CUMPLIDOS TIENE?	
Para los menores de 1 año rellene 00.	① ①
Para los menores de 10 años rellene 01, 02, 03, etc., según corresponda.	② ②
Para 10 años y más rellene 10, 19, 43, 65, etc., según corresponda.	③ ③
Para los mayores de 99 años rellene 99.	④ ④
	⑤ ⑤
	⑥ ⑥
Si la persona no recuerda su edad anote aquí el año de nacimiento	⑦ ⑦
	⑧ ⑧
	⑨ ⑨
	Año de nacimiento

- Para las personas que tienen menos de 1 año, RELLENE los círculos 0 y 0.
- Para las personas menores de 10 años, RELLENE el primer círculo 0 y el segundo igual a la edad que declare el informante. Ejm. 06
- Para las personas de 10 años y más, RELLENE 10, 19, 23, 46, 54, 85, etc., según corresponda.
- Para las personas mayores de 99 años, RELLENE círculos 9 y 9.

Si la persona no recuerda su edad, anote el año de nacimiento en el recuadro correspondiente sin calcular Ud. la edad.

4. ¿PRESENTA ALGUNA DE LAS SIGUIENTES CARACTERÍSTICAS?

4. ¿PRESENTA ALGUNA DE LAS SIGUIENTES CARACTERÍSTICAS?	
Ceguera Total ①	Parálisis - Lisiado ④
Sordera Total ②	Deficiencia Mental ⑤
Mudez ③	
NINGUNA ⑥	

Lea al encuestado las alternativas de 1 a 5, RELLENANDO los correspondientes círculos. Si no presenta ninguna de las características anotadas, rellene círculo NINGUNA. ⑥.

5. CUANDO UD. NACIO, ¿EN QUE COMUNA O LUGAR VIVIA SU MADRE?

5. CUANDO UD. NACIO, ¿EN QUE COMUNA O LUGAR VIVIA SU MADRE?

① En esta Comuna

En otra Comuna _____
Nombre de la Comuna o Lugar

Provincia _____

En otro País _____
Nombre del País

Año de llegada al País

0 1 2 3 4 5 6 7 8 9
0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Si la madre vivía en la misma comuna donde se está empadronando, RELLENE el círculo correspondiente "EN ESTA COMUNA" ①.

Si declara que cuando nació, su madre vivía en otra comuna anote el nombre de la comuna y/o lugar y la provincia a que pertenece.

Si el empadronado ha nacido en el extranjero, habiendo tenido su madre residencia allí, anote el nombre del país y en el recuadro, el año en que la persona llegó a Chile, sin rellenar los círculos que se encuentran debajo de esta pregunta.

6. ¿VIVE UD. HABITUALMENTE EN ESTA COMUNA?

6. ¿VIVE UD. HABITUALMENTE EN ESTA COMUNA?

SI ① NO ②

¿En qué Comuna Vive habitualmente? _____
Nombre de la Comuna o Lugar

Provincia _____

En otro País _____
Nombre del País

La comuna en que vive habitualmente una persona es aquella en la cual se ha establecido por razones de trabajo, negocio, vida familiar u otra, por un período de 6 meses o más aunque no tenga la intención de radicarse en ella, o por un período menor si la persona ha llegado con la intención de radicarse en la comuna.

Si la persona vive en la misma comuna en que usted está empadronando, RELLENE el círculo correspondiente a Sí ①.

Si la persona está casualmente en esa comuna, ya que habitualmente vive en otra comuna, rellene el círculo ② y anote el nombre de la comuna o lugar en que vive habitualmente y la provincia a la que pertenece.

Si habitualmente vive en el extranjero, ANOTE SOLO el nombre del país.

PARA TODAS LAS PERSONAS DE 5 AÑOS Y MAS.

7. ¿EN QUE COMUNA O LUGAR VIVIA UD. EN ABRIL DE 1987? (hace 5 años)

7. ¿EN QUE COMUNA O LUGAR VIVIA USTED EN ABRIL DE 1987?

① En esta Comuna

En otra Comuna _____
Nombre de la Comuna o Lugar

En otro País _____
Provincia

Nombre del País

Si la persona vivía en Abril de 1987 en la misma comuna que usted está empadronando, rellene el círculo correspondiente a En Esta Comuna ①. Si la persona vivía en otra comuna, anote el nombre de la comuna o lugar donde vivía y la provincia a la que pertenece.

Si hace 5 años vivía en el extranjero, anote el nombre del país.

8. ¿CUAL ES EL ULTIMO CURSO QUE APROBO EN LA ENSEÑANZA REGULAR?

8. ¿CUAL ES EL ULTIMO CURSO QUE APROBO EN LA ENSEÑANZA REGULAR?

CURSO ① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧

TIPO DE ENSEÑANZA REGULAR

Kinder	①	Media Marítima	⑧
Básica o Primaria	②	Minera	⑨
Media Común	③	Técnica Femenina	⑩
Humanidades	④	Normal	⑪
Media Comercial	⑤	Centro Formación Técnica	⑫
Media Industrial	⑥	Instituto Profesional	⑬
Media Agrícola	⑦	Universitaria	⑭
NUNCA ASISTIO	①		

Tanto para los que asisten actualmente como para los que asistieron, pregunte por el último curso aprobado en la enseñanza regular y no por el que está cursando o bien que no llegó a aprobar.

Rellene los círculos correspondiente al curso y tipo de Enseñanza que declare el informante.

Para quienes este año 1992 van por primera vez a la escuela, ya sea a prekinder, kindergarten, o a primero básico, debe marcar el círculo correspondiente a la alternativa NUNCA ASISTIO ①.

Si el informante tiene dudas, léale las distintas alternativas de respuestas.

9.- ¿SABE LEER Y ESCRIBIR?

EMPADRONADOR: SOLO PARA LOS QUE CONTESTARON NUNCA ASISTIO, MENOS DE 4º BASICO O PRIMARIO APROBADO.

9. ¿SABE LEER Y ESCRIBIR?

SI SOLO LEE O SOLO ESCRIBE RELLENE NO.

SI ① NO ②

Formule esta pregunta sólo a los que contestaron NUNCA ASISTIO, o bien a los que cursaron 1º, 2º o 3º Básico.

Si SOLO lee o SOLO escribe, rellene el círculo NO ②.

PARA TODAS LAS PERSONAS DE 14 AÑOS Y MAS

10. ¿CUAL ES SU ESTADO CIVIL ACTUAL?

10. ¿CUAL ES SU ESTADO CIVIL ACTUAL?			
Casado	①	Viudo	④
Conviviente	②	Separado	⑤
Soltero	③	Anulado	⑥

Lea las alternativas en el orden que aparece en el cuestionario, preguntando por el estado civil actual del empadronado.

11. ¿EN CUAL DE ESTAS SITUACIONES SE ENCONTRABA LA SEMANA PASADA?

Las preguntas deben referirse a la actividad desarrollada durante el período comprendido entre el lunes y el domingo de la semana anterior al día del Censo, vale decir, entre el 13 y el 19 de abril de 1992.

Al hacer la pregunta, lea las alternativas ordenadamente tal como aparecen en el Cuestionario, hasta obtener una respuesta afirmativa. Si la persona realizó dos o más actividades, considere siempre aquélla a la que dedicó la mayor parte de su tiempo.

① **TRABAJANDO POR INGRESO:** Si la persona realizó un trabajo por el cual recibió pago en dinero.

② **SIN TRABAJAR, PERO TIENE TRABAJO:** Persona que teniendo trabajo, no lo desempeñó la semana pasada por: vacaciones, enfermedad, suspensión temporal de actividades, etc.

③ **TRABAJANDO PARA UN FAMILIAR SIN PAGO EN DINERO:** esposa que ayuda habitualmente al marido; hijo que trabaja con su padre sin recibir pago en dinero, etc.

11. ¿EN CUAL DE ESTAS SITUACIONES SE ENCONTRABA LA SEMANA PASADA?	
Trabajando por ingreso	①
Sin trabajar, pero tiene trabajo	②
Trabajando para un familiar sin pago en dinero	③
Buscando trabajo habiendo trabajado antes	④
Buscando trabajo por primera vez	⑤
En quehaceres de su hogar	⑥
Estudiando sin trabajar	⑦
Pensionado o jubilado sin trabajar	⑧
Incapacitado permanente para trabajar	⑨
Otra situación	⑩
SI CONTESTA ALGUNA DE ESTAS ALTERNATIVAS, PASAR A PREG. 12 Y SIGUIENTES SI CONTESTA ALGUNA DE ESTAS ALTERNATIVAS, MUJER PASAR A PREG. 15 Y SIGUIENTES SI CONTESTA ALGUNA DE ESTAS ALTERNATIVAS, HOMBRE PASAR A PREG. 15 Y 16	

④ **BUSCANDO TRABAJO HABIENDO TRABAJADO ANTES:** La persona que habiendo trabajado antes, ahora no tiene empleo o trabajo, pero ha hecho esfuerzos definidos para conseguirlo a la fecha del Censo (Cesante).

IMPORTANTE: Si obtiene respuesta en alguna alternativa del primer grupo (1 a 4), PASE a la pregunta 12 y siguientes; en caso contrario, siga investigando con las siguientes alternativas.

⑤ BUSCANDO TRABAJO POR PRIMERA VEZ: Es la persona que nunca antes tuvo trabajo pero desea trabajar y hace esfuerzos definidos para conseguirlo a la fecha del Censo.

⑥ EN QUEHACERES DE SU HOGAR: Es la persona que estuvo dedicada totalmente al cuidado del hogar. No incluye el servicio doméstico que debe ser considerado en la alternativa TRABAJANDO POR INGRESO.

⑦ ESTUDIANDO SIN TRABAJAR: Es la persona que la mayor parte del tiempo de la semana pasada asistió a clases en un establecimiento de enseñanza.

IMPORTANTE: Como esta pregunta se refiere a Actividad Económica, si la persona trabaja la mayor parte del tiempo y además estudia, debe registrar la información en la alternativa TRABAJANDO POR INGRESO o TRABAJANDO PARA UN FAMILIAR SIN PAGO EN DINERO, según corresponda.

⑧ PENSIONADO O JUBILADO SIN TRABAJAR: Es la persona que sólo vive de su jubilación, pensión o montepío y no realiza ninguna actividad remunerada.

⑨ INCAPACITADO PERMANENTE PARA TRABAJAR: Es la persona que está impedida permanentemente para trabajar, como por ejemplo: los inválidos, enfermos mentales, etc.

⑩ OTRA SITUACION: Se consideran en esta alternativa a aquellas personas que no se pueden clasificar en ninguna de las alternativas anteriores. Ejemplo: enfermo temporal que no trabaja y no tiene empleo; recluso que no trabaja, etc.

IMPORTANTE: Si obtiene una de las alternativas del segundo grupo (5 a 10) y la persona que está encuestando es MUJER, debe pasar a pregunta 15 y siguientes. Si es HOMBRE, deberá hacerle sólo preguntas 15 y 16 y luego termine la entrevista para él, continuando con el siguiente miembro del hogar.

12. INDIQUE LA OCUPACION O TIPO DE TRABAJO QUE DESEMPEÑA (O DESEMPEÑABA SI ESTA CESANTE)

Es muy importante que la respuesta a esta pregunta se solicite con el mayor detalle posible ya que las respuestas muy generales no entregan la información que se requiere.

<p>12. INDIQUE LA OCUPACION O TIPO DE TRABAJO QUE DESEMPEÑA (O DESEMPEÑABA SI ESTA CESANTE)</p> <p>Ej: Albañil, Pediatra, Sastre, Mecánico de Autos, Operario de Máquina Textil, Vendedor Ambulante, etc.</p> <hr/> <hr/> <hr/>

Para la ocupación, oficio o clase de trabajo se necesita tener una **descripción completa**. Esto es especialmente importante cuando se trate de actividades poco conocidas para las que sin embargo es necesario agregarle un concepto que las precise.

En sentido figurado es: "¿Qué hace usted en su trabajo?"

Los ejemplos que figuran en el cuestionario y estos otros le ayudarán a una mayor precisión de la respuesta: agente de seguros, operador de grúas, lavador de automóviles, periodista, tapicero, taquígrafo, cartero, ingeniero mecánico, técnico de minas, veterinario, modista, garzón, geólogo, galvanizador, estucador, desabollador de carrocerías metálicas, constructor civil, agrimensor, abogado, pescador, médico pediatra, dietista, peluquero, profesor básico, reportero gráfico, etc.

Si la persona tiene más de una ocupación, anote la ocupación a la cual le dedica la mayor parte del tiempo

Si tiene dos o más ocupaciones a las cuales les dedica igual número de horas, anote la que él considere como principal.

13. ¿EN ESTE TRABAJO ES (O ERA)?

Esta pregunta tiene por objeto precisar cuál es la posición del empadronado en el desempeño de la ocupación, oficio o clase de trabajo que indicó en la pregunta anterior.

Las condiciones de Patrón o Empleador (1), Trabajador Asalariado (Empleado, Obrero, Jornalero) (4), se entienden por sí solas y no requieren de mayores comentarios.

En cambio las condiciones de Trabajador por Cuenta Propia (2), Trabajador para Servicio Doméstico del Hogar (3), Familiar no Remunerado (5), pueden presentar algunas dificultades y por esa razón, se darán algunas explicaciones:

13. ¿EN ESTE TRABAJO ES (O ERA)?	
Patrón o Empleador	(1)
Trabajador por Cuenta Propia	(2)
Trabajador para Servicio Doméstico del Hogar	(3)
Trabajador Asalariado (Empleado, Obrero, Jornalero)	(4)
Familiar no Remunerado	(5)

(2) TRABAJADOR POR CUENTA PROPIA:

Es la persona que trabaja en forma independiente y sin ocupar personal remunerado; explota su propio negocio o ejerce por su propia cuenta una profesión u oficio. Puede trabajar solo o asociado; y puede tener ayuda de familiares a los que emplea sin pago en dinero: profesionales y técnicos independientes, dueño de un almacén sin empleados, taxista, vendedor ambulante, etc.

(3) TRABAJADOR PARA SERVICIO DOMESTICO DEL HOGAR:

persona que cumple los trabajos propios de una casa y por el cual recibe un salario o sueldo. Estas personas DEBEN INCLUIRSE en el hogar que se está empadronando sólo si tiene residencia habitual en él (puertas adentro) y durmieron ahí la noche anterior al día del Censo. Las personas que desempeñan este tipo de labores y duermen habitualmente en sus propias casas (puertas afuera) se empadronarán en sus respectivos hogares.

(5) FAMILIAR NO REMUNERADO:

Es la persona que no recibe sueldo o salario por el trabajo que realiza en la empresa o negocio de un familiar; trabaja por lo menos tres días de una semana normal de trabajo.

14. ¿A QUE SE DEDICA PRINCIPALMENTE EL ESTABLECIMIENTO, EMPRESA, NEGOCIO, FABRICA, ETC. DONDE TRABAJA (O TRABAJABA SI ESTA CESANTE)?

<p>14. ¿A QUE SE DEDICA PRINCIPALMENTE EL ESTABLECIMIENTO, EMPRESA, NEGOCIO, FABRICA, ETC. DONDE TRABAJA (O TRABAJABA SI ESTA CESANTE)?</p> <p>Ej: Fábrica de Camisas, Hospital, Ministerio, Fundo Ganadero, Banco, Supermercado, Taller de Radio y T.V., Tienda de Géneros, etc.</p> <hr/> <hr/> <hr/>

Dé una idea precisa de la actividad del establecimiento, negocio, fábrica, etc., evitando las denominaciones generales.

Si le dicen industria, pregunte el tipo de industria (textil, metalúrgica, de plásticos, etc.)

Si le contestan fábrica, pregunte rubro (calzado, ropa, dulces, etc.)

Si le dicen clínica, pregunte de qué especialidad (maternidad, traumatología, etc)

Si le contestan tienda, pregunte de qué productos (géneros, cosméticos, abarrotes, etc

Si le contestan fundo, pregunte si es ganadero, maderero, lechero, agrícola, etc

En los casos de empresas que tienen establecimientos que se dedican a distintas actividades, por ejemplo: producción y comercio, debe anotarse la actividad que desarrolla la unidad donde trabaja el empadronado.

Si no presta sus servicios en algunos de los lugares antes mencionados, como es el caso de los vendedores ambulantes o trabajadores que prestan sus servicios a domicilio (sin tener ningún establecimiento), taxistas o transportistas que trabajan su propio vehículo, etc., debe solicitar que describa lo que fabrica, repara, limpia, transporta, etc. Por ejemplo: reparación de electrodomésticos, tejidos de lana, a máquina o a palillos, transporte de carga, de animales, de pasajeros, etc.

15. ¿QUE RELIGION PROFESA?

15. ¿QUE RELIGION PROFESA?			
Católica	①	Protestante	③
Evangélica	②	Indiferente o Ateo	④
Otra religión	_____		⑤
<small>Especificar</small>			

Consulte a la persona encuestada por la religión que profesa y rellene el círculo correspondiente.

SI USTED ES CHILENO, ¿SE CONSIDERA PERTENECIENTE A ALGUNA DE LAS SIGUIENTES CULTURAS?

16. SI USTED ES CHILENO, ¿SE CONSIDERA PERTENECIENTE A ALGUNA DE LAS SIGUIENTES CULTURAS?			
Mapuche	①	Rapanui	③
Aymara	②	Ninguno de los anteriores	④

Formule la pregunta, rellenando el círculo correspondiente.

Si le responde que no se considera perteneciente a ninguna de esas culturas, rellene el círculo ④ Ninguno de los anteriores.

PARA TODAS LAS MUJERES DE 14 AÑOS Y MAS.

¿CUANTOS HIJOS NACIDOS VIVOS HA TENIDO?

PARA TODAS LAS MUJERES DE 14 AÑOS Y MAS	
17. ¿CUANTOS HIJOS NACIDOS VIVOS HA TENIDO?	
Ninguno	① ② ③ ④ ⑤ ⑥ ⑦ ⑧ ⑨ ⑩ ⑪ ⑫ ⑬ ⑭ ⑮ ⑯ ⑰ ⑱ o más

Se entiende por nacido vivo, aquél que al momento de nacer mostró signos de vida (lloró, respiró, se movió). Si después del alumbramiento murió, igualmente deberá considerarse como nacido vivo.

El círculo ① debe rellenarlo cuando la mujer declare ninguno, entonces termine la entrevista para esta persona y continúe con el siguiente miembro del hogar, si corresponde.

18. DE ESTOS ¿CUANTOS ESTAN VIVOS ACTUALMENTE?

18. DE ESTOS ¿CUANTOS ESTAN VIVOS ACTUALMENTE?

Ninguno ☐ 0 ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9

☐ 10 ☐ 11 ☐ 12 ☐ 13 ☐ 14 ☐ 15 ☐ 16 ☐ 17 ☐ 18 o más

Rellene el correspondiente círculo a la cantidad de hijos actualmente vivos que le informen

El círculo **0** debe rellenarlo si la mujer declara que de los hijos tenidos nacidos vivos Ninguno está vivo actualmente.

19. ¿CUANDO NACIO SU ULTIMO HIJO NACIDO VIVO?

19. ¿CUANDO NACIO SU ULTIMO HIJO NACIDO VIVO?

MES _____ AÑO _____

MES ☐ 1 ☐ 2 ☐ 3 ☐ 4 ☐ 5 ☐ 6 ☐ 7 ☐ 8 ☐ 9 ☐ 10 ☐ 11 ☐ 12

AÑO ☐ 87 ☐ 88 ☐ 89 ☐ 90 ☐ 91 ☐ 92

Indague el MES y AÑO de nacimiento del Último Hijo Nacido Vivo que tuvo la mujer cuyos datos se están solicitando. No olvide que se refiere al último hijo Nacido Vivo, aunque después del parto éste haya fallecido, habiendo presentado signos de vida.

Anote sólo el MES y AÑO de Nacimiento y no rellene los círculos que se encuentran al final de la pregunta.

6.3 CROQUIS DEL SECTOR (F1).

Es el formulario donde está dibujado el Sector de Empadronamiento que Ud. deberá cubrir completamente el día del Censo. Debe empadronar todas las viviendas que encuentre en su recorrido empezando por el extremo debidamente señalado en el Croquis.



IMPORTANTE: Verifique que la IDENTIFICACION GEOGRAFICA Y CENSAL registrada en el F1 coincida con la anotada en la carátula de la Carpeta. En caso de discrepancia, comuníquese la inmediatamente a su Jefe Censal directo, antes de iniciar su trabajo.

[illegible]

6.4 HOJA RESUMEN EMPADRONAMIENTO (C2 y/o C3)

IMPORTANTE: esta Hoja Resumen de Empadronamiento debe ser llenada por usted una vez que haya terminado de empadronar la vivienda o el Sector de Empadronamiento asignado, traspasando la información que se solicita desde los Cuestionarios Censales.


Si la completa una vez terminado el sector, antes de proceder al llenado del formulario, ordene todos los Cuestionarios Censales utilizados, según el número de orden de la vivienda (de menor a mayor) asignado por usted.

 HOJA RESUMEN DE EMPADRONAMIENTO URBANO					
Utilizar formularios separados para cada Sector de Empadronamiento Urbano					
IDENTIFICACION GEOGRAFICA Y GENERAL					
Región		Estado-Capital IP		Localidad	
Provincia		Zona-Capital IP		Sección	
Comuna		Municipio IP		Colectivo de la Sección	
		Sector Empadronamiento IP			

[illegible]

HOJA RESUMEN DE EMPADRONAMIENTO RURAL

Utilizar formularios separados para cada Sector de Empadronamiento Rural



IDENTIFICACION GEOGRAFICA Y CENSAL

Región: _____

Provincia: _____

Comuna: _____

Districto Censal
N° _____

Localidad: _____

Entidad: _____

Categoría de la Entidad: _____

Nombre: _____

Código: _____

N° del Sector de Empadronamiento: _____

DATOS DEL SECTOR DE EMPADRONAMIENTO

DIRECCION	NUMERO DE ORDEN		NUMERO DE PERSONAS EN EL HOGAR			OBSERVACIONES
	DE LA VIVIENDA	DEL HOGAR DENTRO DE LA VIVIENDA	TOTAL	HOMBRES	MUJERES	
CAMINO O CALLE Y NUMERACION DOMICILIARIA	2	3	4	5	6	7
1						
2						
3						
4						
5						
6						
7						
8						
9						
10						
11						
12						
13						
14						
15						
16						
			SUB-TOTAL			

FINALMENTE RECUERDE QUE:

Por razones técnicas el material censal debe conservarse en perfecto estado.

Debe utilizar Cuestionarios independientes para cada Hogar Censal.

Debe seguir las instrucciones de su Jefe Censal directo, informándole inmediatamente acerca de situaciones anormales que puedan presentarse en el desempeño de su cometido.

Debe dar la misma importancia a todos los informantes, pues los datos que proporcionen son igualmente valiosos para los resultados censales.

Debe consultar este Manual para resolver cualquier duda que se le presentare.

SEÑOR EMPADRONADOR

Agradecemos la desinteresada colaboración que usted prestará a este evento de carácter nacional, contribuyendo al éxito del XVI CENSO NACIONAL DE POBLACION Y VIVIENDA DE 1992.

La Hoja Resumen de Empadronamiento debe llenarse en el siguiente orden:

IDENTIFICACION GEOGRAFICA Y CENSAL

En este recuadro debe copiar todos los antecedentes que figuran en la carátula de la Carpeta de Empadronamiento.

DIRECCION: (Columnas 1 a 4 en C2 y columna 1 en C3)

Anote la dirección completa de acuerdo a los antecedentes registrados en los respectivos Cuestionarios Censales, pudiendo utilizar "comillas" en todos los casos que haya repetición.

Si en el recorrido alguna vivienda carece de número domiciliario, ponga S/N en la columna correspondiente.

NUMERO DE ORDEN DE LA VIVIENDA: (Columna 5 en C2 y columna 2 en C3)

En esta columna anote el número de orden de la vivienda asignado en el Cuestionario Censal.

NUMERO DE ORDEN DEL HOGAR DENTRO DE LA VIVIENDA: (columna 6 en C2 y columna 3 en C3).

Anote el número correlativo que asignó a cada hogar que identificó dentro de la vivienda, teniendo presente que:

- a) una vivienda con un hogar se anota en una línea.
- b) una vivienda con dos o más hogares se anotan en dos o más líneas, conservando siempre el mismo N° de orden de la vivienda.

No debe anotar número de orden del hogar en aquellos casos en que la vivienda está desocupada, en construcción o de temporada; tampoco, en aquellas viviendas que estando con moradores presentes haya rechazo en la entrega de la información. En este último caso anote el N° de orden de la vivienda asignado y en Observaciones escriba la palabra RECHAZO, informando a su Jefe Censal directo esta situación cuando haga entrega del material.

NUMERO DE PERSONAS EN EL HOGAR: (Columnas 7 a 9 en C2 y columnas 4 a 6 en C3)

A estas columnas traspase del Cuestionario Censal el número total de personas, hombres y mujeres, que fueron empadronados en cada hogar.

No olvide que si el hogar ocupó 2 o más Cuestionarios Censales, los Totales que aquí debe traspasar deben estar en el último Cuestionario utilizado para ese hogar en Recuadro B Número Total de Personas en el hogar.

OBSERVACIONES: (Columna 10 en C2 y columna 7 en C3)

Esta columna está destinada para anotar cualquier antecedente importante encontrado en la vivienda u hogar empadronado. Por ejemplo: rechazo, folio y código de la Citación entregada. Si hay vivienda(s) colectiva(s) en su Sector (ej.: Residencial, Pensión, etc.) escriba la palabra **COLECTIVA**.

6.5 CITACION (C9).

Se deja Citación, debidamente llenada en ambas partes del formulario, cuando después de varias visitas al hogar no logra el empadronamiento. Recuerde que en estos casos debe ocupar un Cuestionario Censal, con el N° de orden de la vivienda correspondiente, rellenando el círculo con personas ausentes (2).

En caso de Rechazo al empadronamiento NO entregue Citación, ocupe un Cuestionario Censal con el N° de orden de la vivienda que corresponda y téngalo presente para informarle esta situación a su Jefe Censal directo.

INSTITUTO NACIONAL DE ESTADÍSTICAS		FOLIO N°	
			
CENSO DE POBLACION Y VIVIENDA CHILE 1992		CENSO DE POBLACION Y VIVIENDA CHILE 1992	
COMUNA _____		COMUNA _____	
DISTRITO N° _____	DISTRITO N° _____	DISTRITO N° _____	DISTRITO N° _____
ZONA CENSAL N° _____	ZONA CENSAL N° _____	ZONA CENSAL N° _____	ZONA CENSAL N° _____
MANZANA N° _____	MANZANA N° _____	MANZANA N° _____	MANZANA N° _____
SECT. EMPDR. N° _____	SECT. EMPDR. N° _____	SECT. EMPDR. N° _____	SECT. EMPDR. N° _____
VIVIENDA N° _____	VIVIENDA N° _____	VIVIENDA N° _____	VIVIENDA N° _____
HOGAR N° _____	HOGAR N° _____	HOGAR N° _____	HOGAR N° _____
INSTRUCCIONES		CITACION	
Dejar Citación sólo después de varias visitas al Hogar; asigne en Cuestionario Censal el N° de Vivienda correspondiente y en Hoja Resumen de Empadronamiento anote N° de Folio y Código (causal) de la Citación.		SR (AL JEFE (A) DE HOGAR:	
En caso de RECHAZO al empadronamiento, NO entregue Citación sino que asigne el N° de Vivienda correspondiente en la Cédula Censal y en Hoja Resumen escriba RECHAZO, comunicando esta situación a su jefe Directo Censal cuando haga entrega del trabajo realizado.		El Empadronador del XVI Censo Nacional de Población y V de Vivienda de 1992, pasó a censar su vivienda, no pudiendo lograr su objetivo.	
		Con el propósito que Ud. y los componentes de su hogar no queden omitidos en este Censo Nacional, solicito concurrir el día _____ del presente mes a _____ entre las _____ y _____ horas, con la presente citación, donde será empadronado.	
		Agradeciendo su colaboración, saluda atte. a Ud.	
CAUSALES CITACION: CODIGOS		CAUSALES CITACION: CODIGOS	
Moradores ausentes	1	Moradores ausentes	1
Ausencia personas autorizadas	2	Ausencia personas autorizadas	2
Información incompleta	3	Información incompleta	3
Sólo presencia menores de edad	4	Sólo presencia menores de edad	4
			
		DIRECTOR NACIONAL INE	
Ley N° 17.374, Art. 20°: Toda persona está obligada a suministrar al INE los antecedentes estadísticos que le soliciten y digan relación con la formación de las estadísticas oficiales del país.		Ley N° 17.374, Art. 20°: Toda persona está obligada a suministrar al INE los antecedentes estadísticos que le soliciten y digan relación con la formación de las estadísticas oficiales del país.	
Art. 29 Establece el Secreto Estadístico.		Art. 29 Establece el Secreto Estadístico.	